BAXIROCA

ES

Estufa de pellets
Modelo Bio Agua
Manual de Instrucciones

PT

Salamandra a pellets
Modelo Bio Agua
Instruções de Instalação

Lea detenidamente este manual y guárdelo como referencia.

* Todos los productos cumplen los requisitos especificados en la Directiva europea para productos de construcción (Directiva 89/106/CEE) y están homologados con la marca de conformidad CE;
* **BAXIROCA** no se responsabiliza de los daños que se produzcan en el equipo si su instalación la realiza personal no cualificado;
* **BAXIROCA** no se responsabiliza de los daños que se produzcan en el equipo cuando no se respeten las reglas de instalación y uso indicadas en este manual;
* En la instalación del equipo deben cumplirse todas las normativas locales, incluidas las referencias a normas nacionales y europeas;
* Las estufas de pellets se han fabricado según las normas EN 14875:2006.

Índice

1. Contenido del paquete..... 3
2. Advertencias de seguridad..... 3
3. Características técnicas..... 3
4. Instalación de la estufa de pellets..... 4
4.1. Requisitos para el área de instalación..... 4
4.2. Instalación de conductos y sistemas de extracción..... 4
4.3. Instalación sin chimenea..... 4
4.4. Instalación con chimenea..... 5
4.5. Instalación hidráulica..... 5
5. Combustible..... 5
6. Uso de la estufa de pellets..... 5
7. Panel de control..... 5
8. Termostato de ambiente..... 6
8.1. Activación modo termostato de ambiente..... 6
8.2. Conexionado del termostato de ambiente..... 6
9. Arranque..... 6
9.1. Detención del funcionamiento..... 6
9.2. Apagado del aparato..... 6
9.3. Reabastecimiento del depósito de pellets..... 6
10. Mantenimiento..... 7
11. Asistencia técnica/averías/recomendaciones..... 8
12. Placa controladora..... 8
13. Anexos..... 9

IMPORTANTE

Compruebe, después de la recepción, que todos los componentes están en su correcta posición (ver fotografías).

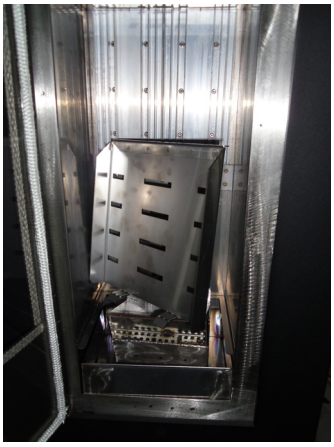


Foto 1: Chapa metálica desubicada

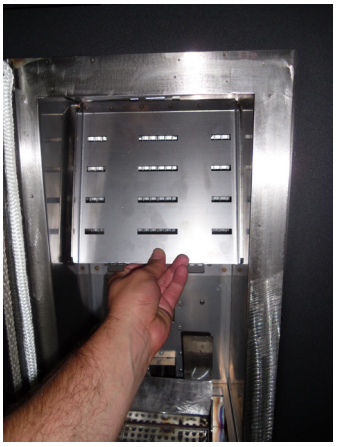


Foto 2: Colocar chapa metálica

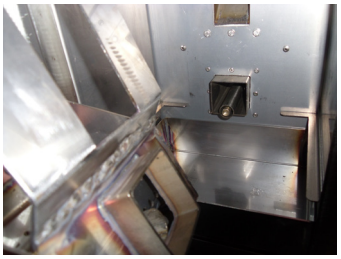


Foto 3: Crisol desubicado

Foto 4: Colocar crisol

1. Contenido del paquete

El equipo se envía desde las instalaciones de BAXIROCA con el contenido siguiente:
- Modelo Bio Agua
- Manual de instrucciones
- Tarjetas de garantía

2. Advertencias de seguridad

BAXIROCA declina toda responsabilidad en caso de que no se respeten las precauciones siguientes:
El manejo de los equipos de BAXIROCA es sencillo y además en su fabricación se ha prestado una atención especial a los componentes con el fin de proteger al usuario y al instalador frente a posibles accidentes.
La instalación debe realizarla únicamente profesionales autorizados
Este equipo debe destinarse al uso para el que se fabricó expresamente. Calentamiento directo del aire de la habitación donde está ubicado.
Quedan excluidas todas las responsabilidades del fabricante en caso de que se provoquen lesiones en personas, animales o cosas, debido a errores de instalación, de mantenimiento o de un uso inadecuado.
Una vez que haya retirado el embalaje, compruebe que el contenido está íntegro y completo. Si el contenido del paquete no se corresponde con lo indicado en el punto 1, póngase en contacto con el distribuidor al que le compró el aparato.
Todos los componentes que conforman el equipo garantizan su funcionalidad y eficiencia energética y, en caso necesario, se deberán sustituir por piezas originales y con la intervención de un centro de asistencia técnica autorizado.
Este manual de instrucciones es un componente más del producto. Asegúrese de que se encuentra siempre junto al aparato.

Para su seguridad, recuerde las advertencias siguientes:

- Está prohibido que los niños y las personas discapacitadas utilicen la estufa de pellets.
- No se debe tocar la estufa si se está descalzo y se tienen partes del cuerpo mojadas o húmedas.
- Está prohibido modificar los dispositivos de seguridad o de regulación sin la autorización del fabricante.
- No tape ni reduzca las dimensiones de las aberturas de ventilación del lugar de la instalación.
- Las aberturas de ventilación son indispensables para que la combustión sea la correcta.
- No deje el material de embalaje al alcance de niños o de personas discapacitadas.
- Durante el funcionamiento normal del aparato, no se puede abrir la puerta de la estufa.
- Evite el contacto directo con las partes del aparato que tienden a sobrecalentarse durante el funcionamiento.
- Antes de enchufar el aparato tras un período largo sin usarlo, compruebe si existen posibles obstrucciones.
- La estufa de pellets se diseñó para su funcionamiento dentro de viviendas con ambiente protegido. Puede haber sistemas de seguridad que intervengan y desconecten la estufa. Si le sucede esto, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica y nunca, en ninguna situación, desmonte los sistemas de seguridad.
- En caso de incendio en el tubo de extracción de humos, recurra a los medios adecuados para sofocar las llamas y llame a los bomberos.

3. Características técnicas

Características	Valor	Unidad de medida
Peso	90	kg
Alto	1320	mm
Ancho	490	mm
Profundidad	350	mm
Diámetro del tubo de salida de humos	80	mm
Capacidad del depósito	25	kg
Potencia térmica global máxima (agua/aire)	16,4 (11,5/4,9)	kW
Potencia térmica global mínima (agua/aire)	7 (4,9/2,1)	kW
Consumo máximo de combustible	3.5	kg/h
Consumo mínimo de combustible	1,59	kg/h
Potencia eléctrica en el arranque (<10 min.)	300	W
Tensión nominal	230	V
Frecuencia nominal	50	Hz
Rendimiento térmico máximo	89,5	%
Rendimiento térmico reducido	90,6	%
Caudal de gases de combustión (máx.)	11	g/s
Caudal de gases de combustión (mín.)	9	g/s
Temperatura máxima de los gases	168	ºC
Temperatura mínima de los gases	137	ºC
Emisión de CO a la potencia térmica nominal	412,5	mg/m³
Emisión de CO a la potencia térmica reducida	500	mg/m³
Mínimo tiro de la chimenea	12	Pa
Presión máxima circuito hidráulico	2,8	bar
Presión mínima circuito hidráulico	0,2	bar
Presión estándard de funcionamiento	1,5	bar
Volumen de agua de la estufa	6	L

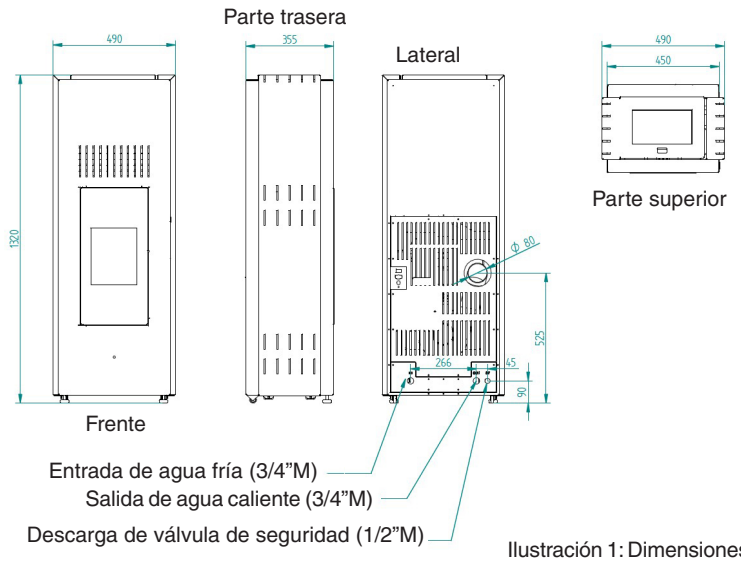


Ilustración 1: Dimensiones de la estufa de pellets Bio Agua

Ensayos realizados con pellets de madera con poder calorífico de 4,9 kWh/kg.
Los datos que se indican en esta tabla son indicativos y no vinculantes. La empresa productora se reserva el derecho de realizar modificaciones cuyo objetivo sea la mejora de las prestaciones del producto.
Otras características importantes del equipo
- Tirador de la puerta enfriado al aire.

4. Instalación de la estufa de pellets

Antes de comenzar la instalación, realice las acciones siguientes:

• Compruebe, inmediatamente después de la recepción, si el producto está completo y en buen estado. Es necesario señalar los posibles defectos detectados antes de realizar la instalación del aparato.
• La estufa de pellets está equipada con dos ruedas en la parte posterior de la base destinadas a facilitar su transporte. En la parte anterior de la base hay dos pies regulables en altura que permiten un ajuste sencillo en suelos desnivelados.
• Retire el manual de uso y entréguelo en mano al cliente.
• Conecte un conducto de 80 mm de diámetro entre el orificio de salida de gases de combustión y la conducción de extracción de humos hacia el exterior del edificio (por ejemplo, chimenea).
• Ejecutar la instalación hidráulica.
• Conecte el cable de alimentación 230 VAC a un enchufe de corriente eléctrica con toma de tierra.
• La cara del aparato que contiene la salida de aire caliente deberá quedar mirando hacia el espacio que se va a calentar.
• De forma opcional, se puede utilizar un programador externo convencional (no incluido) para definir automáticamente los períodos de funcionamiento del aparato. Se conectará a través de un cable a la ficha de programador 230 VAC.

4.1. Requisitos para la instalación

En la ilustración 2 se representan las distancias mínimas de la estufa de pellets a las superficies que son especialmente inflamables.
En la parte superior de la estufa, es necesario mantener una distancia mínima de 100 cm hasta el techo de la estancia, en especial si el material de éste es inflamable.

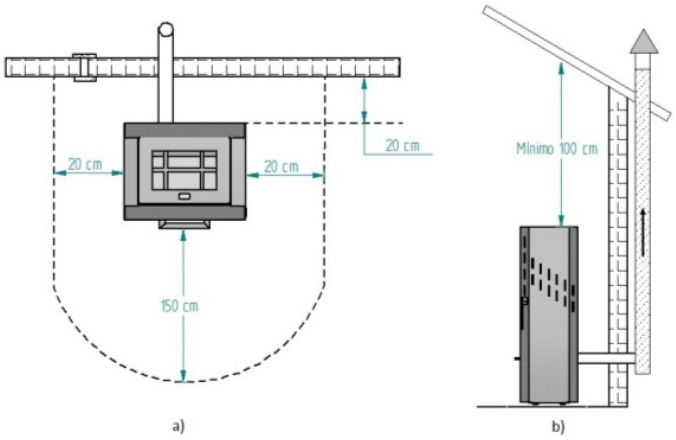


Ilustración 2: distancias mínimas de todas las superficies: a) vista superior de la instalación del equipo; b) vista lateral de la instalación del equipo.

ADVERTENCIA !
Mantenga los materiales combustibles e inflamables a una distancia segura.

4.2. Instalación de conductos y sistemas de extracción de humos:

• La construcción del tubo de de la chimenea debe ser la adecuada para su finalidad según las exigencias del propio lugar y con total respeto a la reglamentación vigente.
• ¡Importante! A la salida del tubo de la chimenea de la estufa de pellets debe insertarse una instalación en T con tapón hermético que permita la inspección regular o la descarga de polvo pesado y de condensados.
• Según se indica en la ilustración 3, el conducto de escape se debe realizar de modo que la limpieza y el mantenimiento estén asegurados mediante puntos de inspección.
• En las condiciones nominales de funcionamiento, el tiro de los gases de combustión debe originar una depresión de 12 Pa, medida un metro por encima de la boca de la chimenea.
• La estufa no puede compartir la chimenea con otros aparatos.
• Los tubos que quedan en el exterior del lugar de uso deben disponer de un aislamiento doble de acero inoxidable, con un diámetro de 80 mm.
• El tubo de la chimenea puede crear condensación; si esto sucede, se recomienda instalar sistemas adecuados para la recogida de los condensados.

4.3. Instalación sin chimenea

La instalación de la estufa de pellets cuando no hay chimenea debe realizarse, como se muestra en la ilustración 3, sacando el tubo de escape de humos (con un diámetro inter-no mínimo de 100 mm) directamente hacia afuera y encima del tejado.
Se deben utilizar tubos aislados de pared doble de acero inoxidable, fijados debidamente, para evitar que se cree condensación.
En la base del tubo, habrá que realizar una instalación en T para facilitar las inspecciones periódicas y el mantenimiento anual, tal y como se muestra en la ilustración.

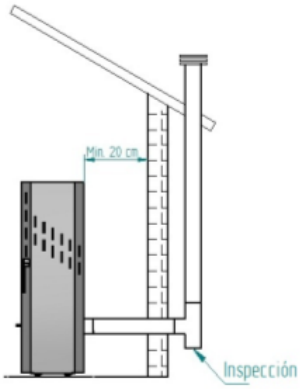


Ilustración 3: Vista lateral de la instalación sin chimenea, con ejemplo del punto de inspección. El conducto de humos debe ser aislado.

4.4. Instalación con chimenea

Tal y como se muestra en la ilustración 4, en la instalación de la estufa de pellets se lleva el tubo de escape (con 80 mm) directamente hacia la chimenea. Si el tamaño de la chimenea fuera muy grande, se recomienda entubar la salida de humos con un tubo de diámetro interno mínimo de 100 mm.
En la base del tubo, habrá que realizar una instalación en T para facilitar las inspecciones periódicas y el mantenimiento anual, tal y como se muestra en la ilustración 4.

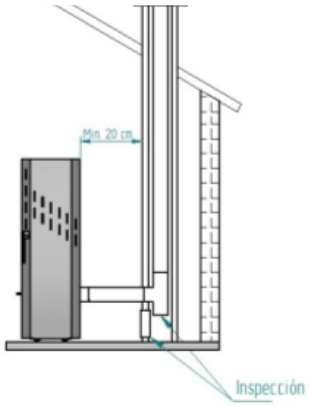


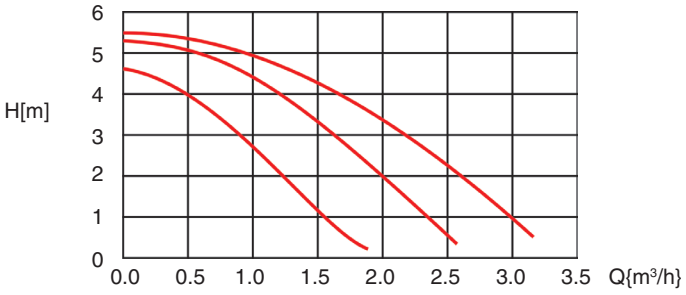
Ilustración 4: Vista lateral de la instalación con chimenea, con ejemplo del punto de inspección.

En caso de no utilización del equipo durante un período prolongado, el usuario debe asegurarse de la ausencia de cualquier obstrucción en la chimenea antes de usar la estufa.

4.5. Instalación hidráulica

- La estufa de pelles incorpora un circulador, un vaso de expansión de 6 litros y una válvula de seguridad tarada a 3bar.
- Instale la tubería de ida y retorno tal y como se indica en la ilustración 1.
- Comprobar que el circulador gira correctamente. Quitar el tornillo y comprobar que el rotor gira. Sino desbloquearlo utilizando un destornillador.
- Proceder al purgado de la instalación
- La estufa trabaja a una temperatura fija de ida de 75˚C

Curva característica del circulador



5. Combustible

El único combustible utilizado para el funcionamiento de la estufa es el pellet. No se puede usar ningún otro combustible.
Utilice pellets certificados con un diámetro de 6 mm y una longitud que puede variar entre 10 y 30 mm.
La humedad máxima permitida para los pellets es igual al 8% de su peso.
Para garantizar una buena combustión, los pellets deben mantener esas características; por ello, se recomienda mantenerlos en un ambiente seco.
El uso de pellets de mala calidad disminuye la eficacia de la estufa de pellets y origina procesos de combustión deficientes.
Se recomienda usar pellets con un poder calorífico de 4,9 a 5 kWh/kg.
Como consejo, escoja siempre pellets certificados y no olvide que antes de comprar grandes cantidades, debe probar siempre una muestra.

¡AVISO!
El aparato NO se debe utilizar como incinerador.

6. Uso de la estufa de pellets

Recomendaciones

Antes de comenzar el arranque del aparato, es necesario comprobar los puntos siguientes:

Asegúrese de que la estufa se encuentra enchufado correctamente a la red eléctrica a través del cable de alimentación 230 VAC.
Asegúrese de que el interruptor general se encuentra en la posición 1, según se muestra en la ilustración 5.

Ilustración 5: Interruptor general.

Compruebe si el depósito de pellets está abastecido. En el interior del depósito de pellets hay una rejilla de seguridad para evitar que el usuario pueda acceder al tornillo sin-fín, de modo que se previenen posibles accidentes derivados de ese acceso.

Hay que asegurarse de que en la estancia donde se encuentre la instalación la circulación de aire es suficiente, ya que de no ser así el equipo no funciona correctamente.

AVISO DE SEGURIDAD
En caso de que existan otros equipos de calefacción que consuman aire para su funcionamiento (por ejemplo, equipos de gas, braseros), no se recomienda el funcionamiento simultáneo de estos equipos debido al riesgo de intoxicación por monóxido de carbono.

7. Panel de control

Ilustración 6: Panel de control

Botón para encender o apagar el aparato;

Indicador (LED) de la potencial actual del aparato (25, 50, 75 o 100%);

Botón para la conmutación entre potencias.

8. Termostato de ambiente

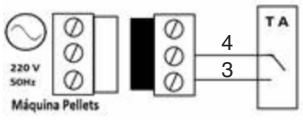
8.1. Activación modo termostato de ambiente

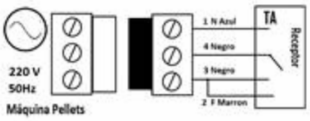
Las estufas de pellets se suministran de serie para funcionar de modo manual, o sea, el control se lleva a cabo a través del cuadro de mandos.
Para cambiar a modo Termostato de Ambiente (control exterior), se debe pulsar durante 15 segundos la tecla standby . Todos los leds del cuadro de control se encenderán a la vez para confirmar el cambio de modo.
En modo Termostato de Ambiente el encendido y apagado de la estufa dependerá de la señal exterior. El botón standby quedará inoperativo, únicamente se podrá modificar manualmente la potencia de la estufa.
Para desactivar el modo Termostato de Ambiente se deberá pulsar de nuevo 15 segundos la tecla standby .

8.2 Conexionado del termostato de ambiente

1- Desconectar la estufa del interruptor general. Retirar la tapa derecha y pasar el cable tal y como se indican en las figuras.

2- Retirar la clavija y efectuar las conexiones según lo que aparece en el esquema. El termostato se conectará entre los bornes 3 y 4. Si además el termostato necesita una conexión de 230 V, realizar dicha conexión entre los bornes 3 (Fase) y 1 (Neutro)





9. Arranque

Para dar comienzo al arranque de la estufa de calor es necesario pulsar el botón de encendido/apagado. El indicador LED tricolor (ilustración 7) parpadeará en color verde hasta que la fase de encendido haya finalizado.

Ilustración 7: LED tricolor

Los pellets pasarán a través del canal de alimentación hasta el cestillo de quema (cámara de combustión), donde comenzará su ignición con ayuda de la resistencia de calentamiento. Este proceso puede durar entre 5 y 10 minutos, según el tornillo sinfín de transporte de pellets esté previamente cargado con combustible o vacío. Una vez que ha concluido la fase de ignición, el indicador LED tricolor se mostrará encendido todo el tiempo y conservará el color verde. La potencia de calentamiento se puede regular en cualquier momento, y para ello basta pulsar el botón de selección de potencia durante 0,5 segundos, aproximadamente. El uso tiene la posibilidad de escoger entre cuatro ni-veles de potencia predeterminados. La indicación de la potencia seleccionada está visible en los indicadores LED. El estado inicial de potencia al comienzo de cada arranque será el valor definido antes de la última vez que se detuvo el funcionamiento.

9.1. Detención del funcionamiento

La orden de detención del funcionamiento del aparato se realiza con el botón de encendido/apagado. Hasta que finalice esta fase, el indicador LED tricolor parpadeará en color rojo, hasta que quede ese color fijo encendido. El extractor estará activo durante un período de 1 minuto para garantizar que se quema todo el material.

9.2. Apagado del aparato

Únicamente cuando haya concluido el procedimiento de detención del funcionamiento y haya comprobado que el indicador LED tricolor se queda encendido todo el tiempo en color rojo, podrá cambiar la posición del interruptor general a 0 y, a continuación, si es necesario, podrá desenchufar el cable de alimentación del enchufe eléctrico.

9.3. Reabastecimiento del depósito de pellets

1 - Abra la tapa del depósito en la parte superior del equipo, como se muestra en la ilustración 8 y 9.
2 - Vierta la bolsa con pellets en el depósito, como se muestra en la ilustración 10.
3 - Encienda la unidad y cierre la tapa, como se muestra en la ilustración 11.

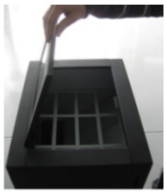


Ilustración 8 y 9: apertura de la tapa del depósito de pellets

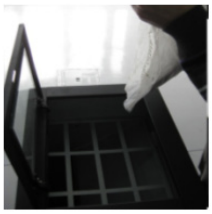


Ilustración 10 y 11: reabastecimiento en el depósito de pellets y arranque del aparato

10. Mantenimiento

El cuidado que hay que tener consiste en la limpieza con regularidad de las cenizas en la zona de quema de los pellets. Una forma práctica consiste en usar un aspirador doméstico. La limpieza se debe realizar después de la quema de 50 kg de pellets, aproximadamente. Sin embargo, antes de realizar cualquier limpieza, es imprescindible que la estufa esté desenchufada y suficientemente fría con el fin de evitar accidentes. Para efectuar esta tarea de mantenimiento, es necesario abrir la puerta del aparato tirando del cierre metido hacia dentro, tal y como se muestra en la ilustración 12.

Ilustración 12: Cierre de la puerta

El indicador LED tricolor estará encendido todo el tiempo en color amarillo mientras la puerta esté abierta. A continuación, retire el cestillo de quema (ilustración 3) y el cenicero desmontable, en este orden (ilustración 14), y aspire las cenizas de ambos. Es necesario limpiar también el interior de la estufa al lado del orificio de mantenimiento. Por último, hay que montar las piezas en el orden inverso al que se siguió para retirarlas y cerrar la puerta del aparato. El indicador LED tricolor se mantendrá encendido pero su color cambiará a rojo.

Ilustración 13: cestillo de quema

Ilustración 14: cenicero desmontable

El vidrio solo se puede limpiar cuando esté completamente frío; para ello, utilice un producto adecuado, siga sus instrucciones de uso y evite el contacto entre el producto y el cordón de aislamiento y las partes metálicas pintadas con el fin de que no se produzcan oxidaciones indeseadas. El cordón de aislamiento está pegado, por lo que no se debe mojar con agua ni con productos de limpieza.

11. Indicaciones del LED tricolor/averías/recomendaciones

LED	Definición
Luz roja	en espera
Luz roja intermitente (1 s)	Apagado
Luz verde	funcionamiento normal
Luz verde intermitente (1 s)	modo de arranque
Luz amarilla intermitente (1 s)	escasez de pellets o se apagó la caldera
Luz amarilla	puerta abierta
Luz amarilla intermitente (0,5 s)	fallo de extracción de humos

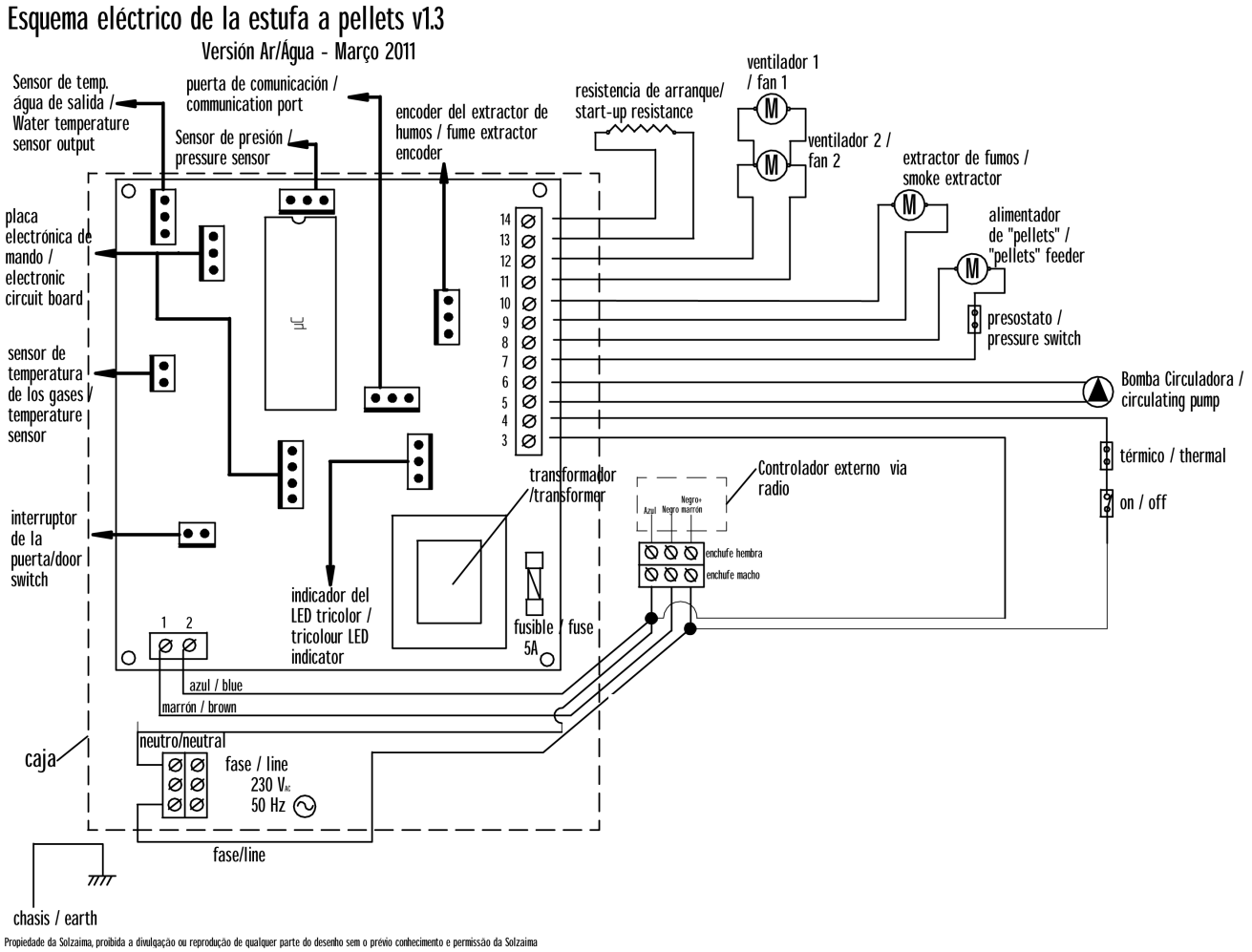
¡Aviso!
Para apagar el aparato, en caso de emergencia, debe retirar la ficha de alimentación eléctrica de la red.

¡AVISO!

DURANTE SU FUNCIONAMIENTO, EL EQUIPO ESTARÁ CALIENTE, POR LO QUE ES NECESARIO TENER CUIDADO, PRINCIPALMENTE CON EL VIDRIO DE LA PUERTA.

Si por algún motivo el indicador LED tricolor parpadea en color amarillo significa que hay una avería en el aparato. Si sucede esto, desenchufe la estufa y vuelva a enchufarla. Compruebe que la presión de la instalación sea la correcta (1'5bar aproximadamente). Si la avería continua avise al servicio técnico.

12. Esquema eléctrico de la estufa de pellets

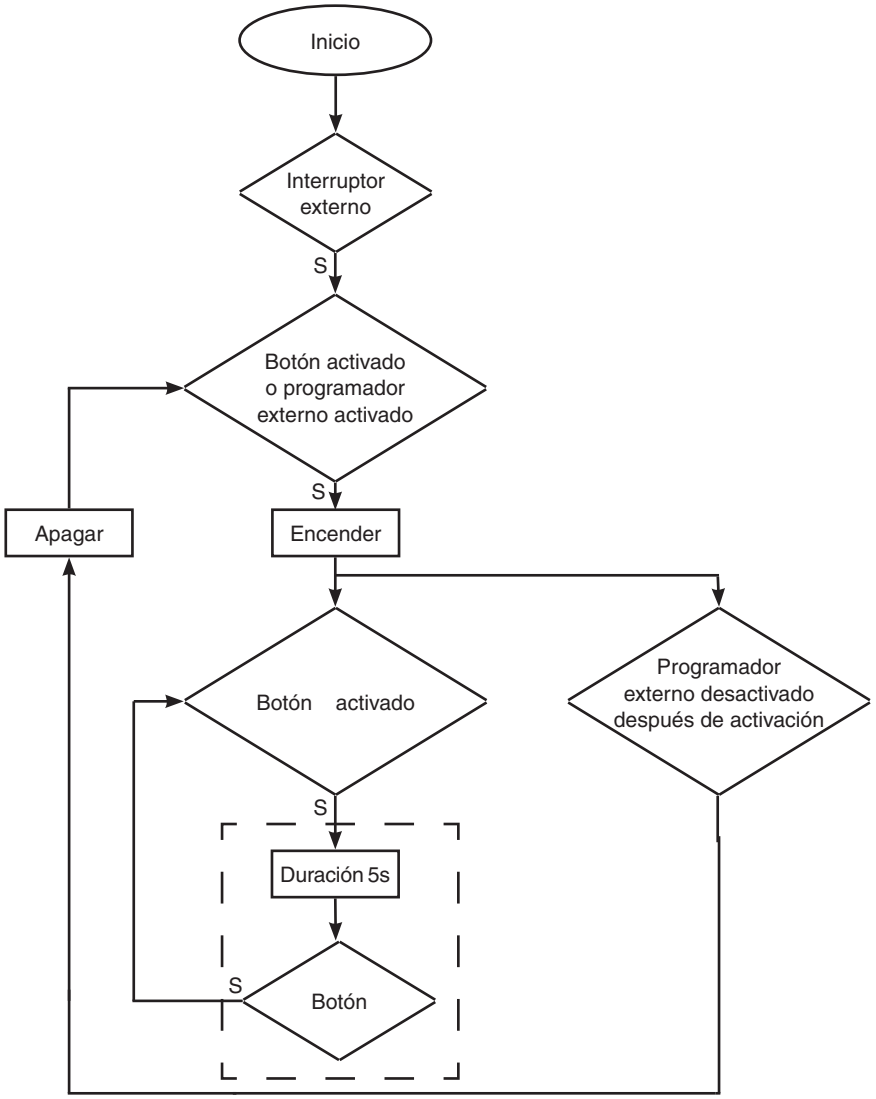


Propiedade da Solzaima, proibida a divulgação ou reprodução de qualquer parte do desenho sem o prévio conhecimento e permissão da Solzaima

13. Anexos

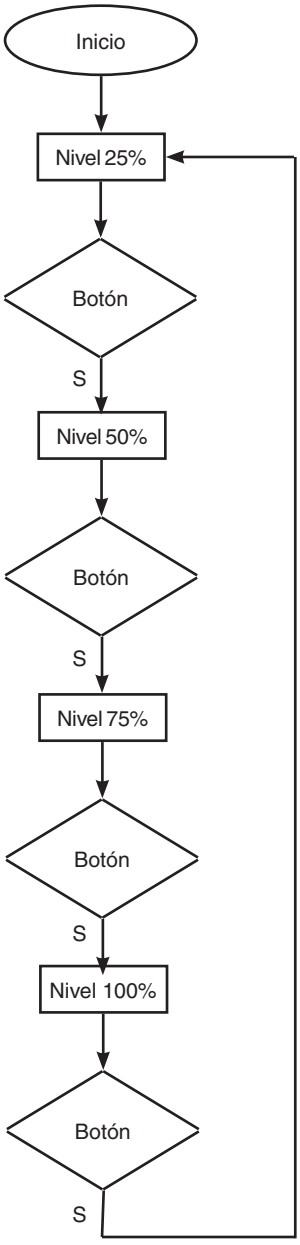
Diagramas de flujo del funcionamiento

1. Encendido y apagado en modo manual y automático



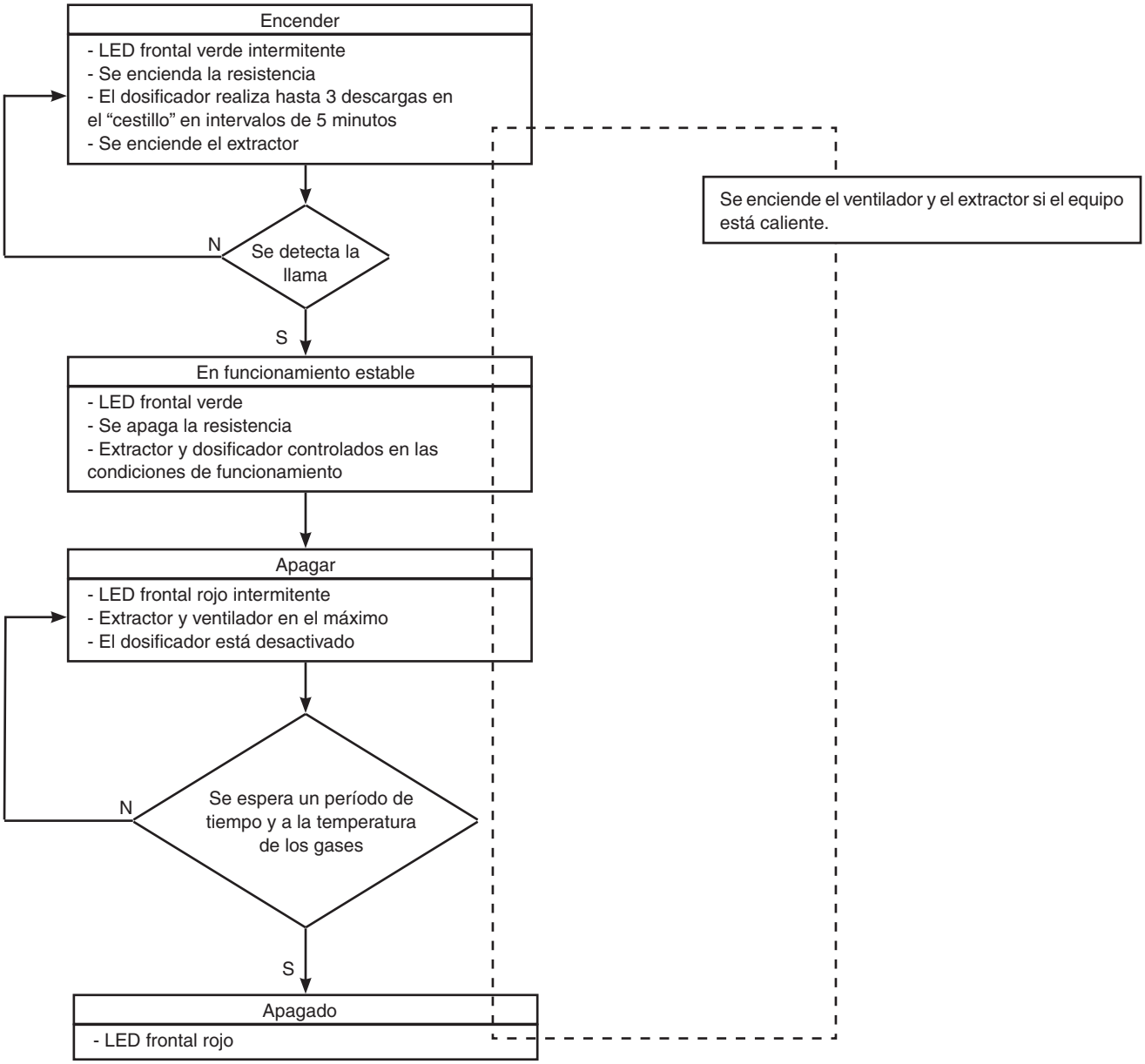
- Habrá que pulsar el botón durante 1 s.
- El orden del programador se reconocerá únicamente después de 2 s de funcionamiento. Es sensible al cambio de estado.

2. Cambio de nivel de potencia

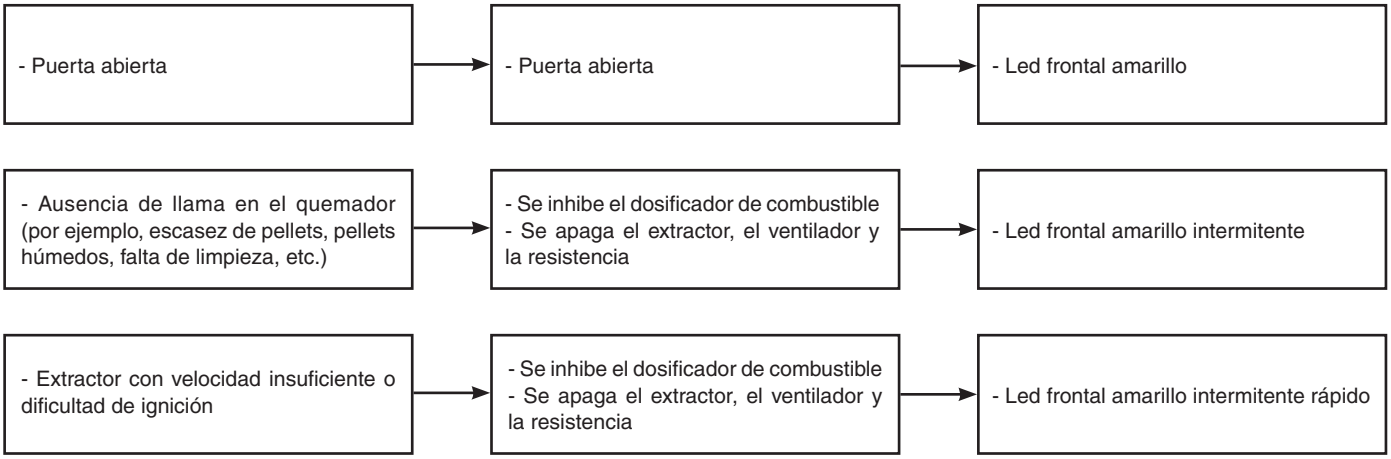


- Habrá que pulsar el botón durante 1 s para que haga efecto
- 20 s después de la seleccion de un nivel, éste queda grabado

3. Funcionamiento



4. Anomalías previstas



PT

Leia com atenção as instruções antes de proceder à instalação, utilização e manutenção do equipamento.

O manual de instruções é parte integrante do produto.

* Todos os produtos cumprem os requisitos da Directiva dos Produtos de construção (Directiva 89/106/CEE), estando homologados com a marca de conformidade CE;
* A **BAXIROCA** não se responsabiliza por quaisquer danos no equipamento quando este for instalado por pessoal não qualificado;
* A **BAXIROCA** não se responsabiliza por quaisquer danos no equipamento, quando não forem respeitadas as regras de instalação e utilização, indicadas neste Manual;
* Todos os regulamentos locais, incluindo as chamadas normas nacionais e europeias, devem ser respeitados na instalação, operação e manutenção do equipamento;
* As Salamandras a pellets foram construidas segundo as Normas EN 14875:2006

Índice

1. Conteúdo da embalagem…….…… 13
2. Advertências de segurança……..... 13
3. Características técnicas……..... 13
4. Instalação da salamandra a pellets…….. .14
   4.1. Requisitos para a instalação…….. .14
   4.2. Instalação de condutas e sistemas de exaustão de fumos…..... .14
   4.3. Instalação sem chaminé…….. .14
   4.4. Instalação com chaminé……..... 15
   4.5. Instalação hidráulica.....……..... 15
5. Combustível……..... 15
6. Utilização da salamandra a pellets……..... 15
7. Comando……..... 15
8. Termostato de ambiente.……..... 16
   8.1. Ativação modo termóstato ambiente…….....…….. 16
   8.2. Ligação do termóstato ambiente…….....……16
9. Arranque……..... 16
   9.1. Paragem……..... 16
   9.2. Desligar o aparelho……..... 16
   9.3. Reabastecer o depósito de pellets…….....….. 16
10. Manutenção……..... 17
11. Indicações do LED tricolor / avarias / recomendações…… 18
12. Esquema eléctrico da salamandra a pellets……...18
13. Anexos……..... 19

IMPORTANTE

Verifique,após a recepção, que todos os componentes estão na posição correcta (ver fotografias).

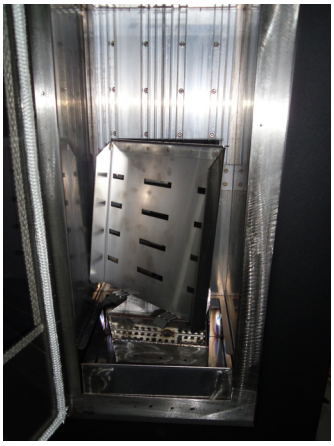


Foto 1:Chapa metálica fora do alojamento

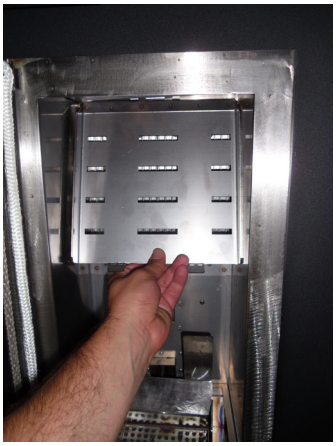


Foto 2: Colocar chapa metálica

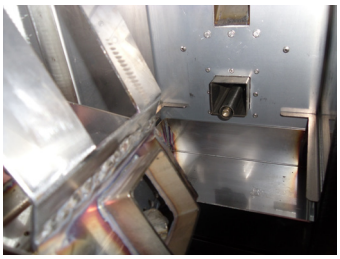


Foto 3: Cadinho fora do alojamento

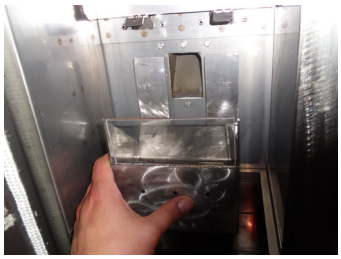


Foto 4: Colocar cadinho

1. Conteúdo da embalagem

O equipamento é expedido da BAXIROCA com o seguinte conteúdo:
- Salamandra a pellets modelo Bio Agua
- Manual de Instruções
- Boletim de garantia

2. Advertências de segurança

A BAXIROCA não assumirá nenhuma responsabilidade se estas precauções não forem respeitadas:
Os equipamentos são simples de operar e foi dada uma atenção especial aos seus componentes de modo a proteger o utilizador e o instalador contra eventuais acidentes.
A instalação deve ser realizada apenas por pessoas autorizadas.
Este equipamento deve ser destinado ao uso para o qual foi expressamente fabricado. Aquecimento directo do ar do compartimento em que se encontra instalado. Excluem-se todas as responsabilidades contratuais ou extracontratuais do fabricante se provocar lesões a pessoas, animais ou coisas, devido a erros de instalação, de manutenção ou uso inapropriado.
Depois de ter retirado a embalagem assegure-se que o conteúdo esteja íntegro e completo. Se o conteúdo da embalagem não corresponder ao indicado no ponto 1, contacte o revendedor a quem adquiriu o aparelho.
Todos os componentes que constituem o equipamento, garantem a sua operacionalidade e eficiência energética, e deverão ser substituídos por peças originais por intervenção de um centro de assistência técnica autorizado.
Este manual de instruções faz parte integrante do produto. Assegure-se que esteja sempre junto ao aparelho.

Para a segurança recordamos que:

- É proibida a utilização da salamandra a pellets por crianças ou pessoas com incapacidades;
- Não tocar no salamandra de calor se estiver descalço e tiver partes do corpo molhadas ou húmidas;
- É proibido modificar os dispositivos de segurança ou de regulação sem a autorização do fabricante;
- Evitar tapar ou reduzir as dimensões das aberturas de arejamento do local de instalação;
- As aberturas de arejamento são indispensáveis para que se realize uma combustão correcta;
- Não deixar o material de embalagem à mão de crianças ou pessoas com incapacidades;
- Durante o normal funcionamento do aparelho, a porta da fornalha não pode ser aberta;
- Evite o contacto directo com as partes do aparelho que tendem a sobreaquecer durante o funcionamento;
- Verifique a existência de eventuais obstruções antes de ligar o aparelho após um longo período de não utilização;
- A salamandra a pellets foi projectada para funcionar dentro das habitações em ambiente protegido. Poderão intervir sistemas de segurança que desliguem o aparelho. Se tal situação se verificar, contacte o serviço de assistência técnica e nunca, em qualquer situação, desarme os sistemas de segurança;
- Em caso de incêndio na conduta de evacuação de fumos, utilize os meios adequados para abafar as chamas e solicite a intervenção dos bombeiros.

3. Características técnicas

Características	Valor	Unidade de medida
Peso	63	kg
Altura	1320	mm
Largura	490	mm
Profundidade	350	mm
Diâmetro do tubo de descarga de fumos	80	mm
Capacidade do depósito	25	kg
Potência térmica global máxima (agua/aire)	16,4 (11,5/4,9)	kW
Potência térmica global mínima (agua/aire)	7 (4,9/2,1)	kW
Consumo máximo de combustível	3.5	kg/h
Consumo mínimo de combustível	1,59	kg/h
Potência eléctrica no arranque (<10 min.)	300	W
Tensão nominal	230	V
Frequência nominal	50	Hz
Rendimento térmico à potência térmica nominal	89,5	%
Rendimento térmico a potência térmica reduzida	90,6	%
Caudal de gases de combustão (máx)	11	g/s
Caudal de gases de combustão (min)	9	g/s
Temperatura Max. dos gases	168	ºC
Temperatura min. dos gases	137	ºC
Emissões de CO à potência térmica nominal	412,5	mg/m³
Emissões de CO a potência térmica reduzida	500	mg/m³
Depressão mínima na chaminé	12	Pa
Pressão máximo circuito hidráulico	2,8	bar
Pressão mínima circuito hidráulico	0,2	bar
Pressão estándard de funcionamento	1,5	bar
Volume de água de la salamandra	6	L

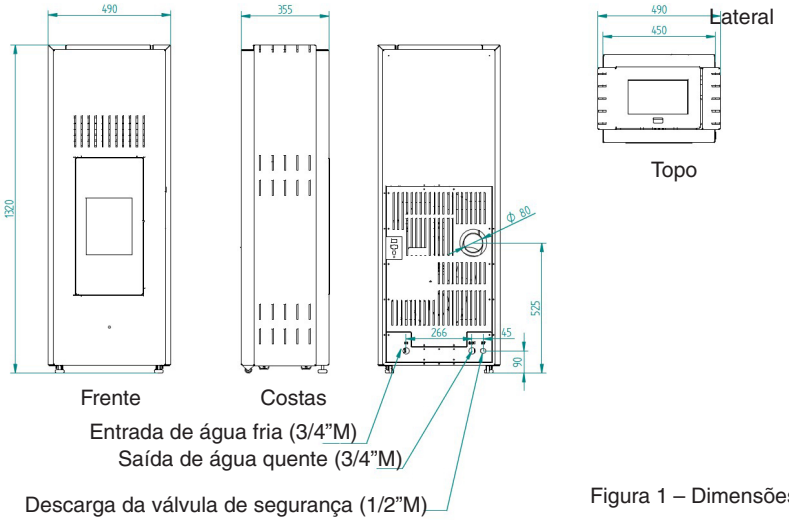


Figura 1 – Dimensões da salamandra a pellets Bio Agua

Ensaios realizados usando pellets de madeira com poder calorífico de 4.9 kWh/kg.
Os dados acima indicados são indicativos e não vinculativos. A empresa produtora reserva-se o direito de efectuar alterações cujo objectivo seja o melhoramento das prestações do produto. Outras características importantes do equipamento
- Pega da porta arrefecida a ar.

4. Instalação da salamandra a pellets

Antes de iniciar a instalação, realize as seguintes acções:

• Verifique imediatamente após a recepção se o produto entregue está completo e em bom estado. Eventuais defeitos devem ser assinalados, antes de instalar o aparelho.
• A salamandra de pellets está equipada com duas rodas na parte posterior da base de forma a facilitar o seu transporte. Na parte anterior da base possui dois pés reguláveis em altura permitindo um simples ajuste em pisos não nivelados.
• Retire o manual de utilização e entregue-o em mão ao cliente
• Ligar uma conduta de 80mm de diâmetro entre o orifício de saída de gases de combustão e uma conduta de exaustão de fumos para o exterior do edifício (por ex. chaminé).
• Executar a instalação hidráulica.
• Ligar o cabo de alimentação 230VAC a uma tomada de corrente eléctrica com terra.
• A face do aparelho que contém a saída de ar quente terá que ficar voltada para o espaço que se pretende aquecer.
• Opcionalmente pode ser utilizado um programador externo convencional (não incluído) para definir automaticamente os períodos de funcionamento do aparelho. Este será ligado através de um cabo à ficha de programador 230VAC.

4.1. Requisitos para a instalação

As distâncias mínimas da salamandra a pellets às superfícies especialmente inflamáveis estão representadas na figura 2.
No topo do salamandra é necessário manter uma distância mínima de 100 cm a partir do tecto da sala especialmente se este contem na sua composição material inflamável.

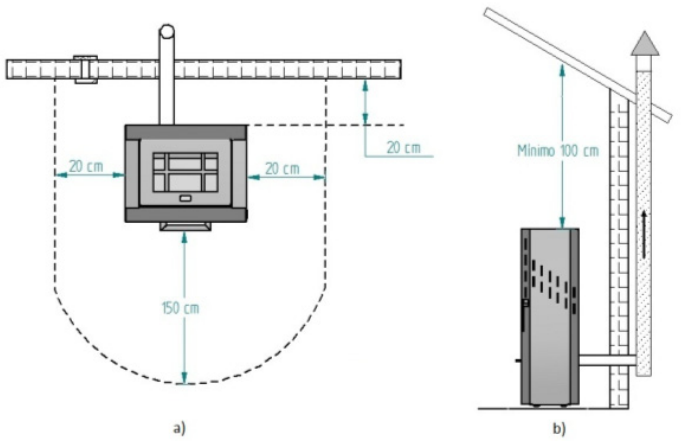


Figura 2 – Distâncias mínimas de todas as superfícies: a) vista superior da instalação do equipamento; b) vista lateral da instalação do equipamento

AVISO !
Mantenha materiais combustíveis e inflamáveis a uma distância segura.

4.2. Instalação de condutas e sistemas de exaustão de fumos:

• A construção da conduta de fumos deve ser própria para o efeito de acordo com as exigências do local e respeitando a regulamentação em vigor.
• Importante! Deve ser inserido à saída da conduta de fumos da salamandra a pellets, um acessório “T”, com tampa hermética para permitir a inspecção regular ou descarga de inqueimados e de condensados.
• Conforme indicado na figura 3, a conduta de fumos deve ser realizada de modo a que a limpeza e a manutenção sejam asseguradas pela inserção dos pontos de inspecção.
• Nas condições nominais de operação, a tiragem dos gases de combustão deve originar uma depressão de 12Pa, medida um metro acima da golada chaminé.
• A salamandra não pode partilhar a chaminé com outros equipamentos.
• Os tubos instalados fora do local de utilização devem ser em aço inoxidável de parede dupla, isolados e, com diâmetro de 80 mm.
• A conduta de fumos, pode gerar condensação, neste caso é aconselhável estabelecer sistemas adequados de recolha de condensados.

4.3. Instalação sem chaminé de alvenaria

A instalação da salamandra de pellets quando não existe chaminé de alvenaria deve ocorrer, como na figura 3, trazendo a conduta de fumos de fumo (com diâmetro interno mínimo de 100mm) directamente para fora e acima do telhado.
Devem ser usados tubos isolados de parede dupla de aço inoxidável devidamente ancorados para evitar fenómenos de condensação.
Prever na base da tubagem um T para as inspecções periódicas e a manutenção anual, como exemplificado na figura 3.

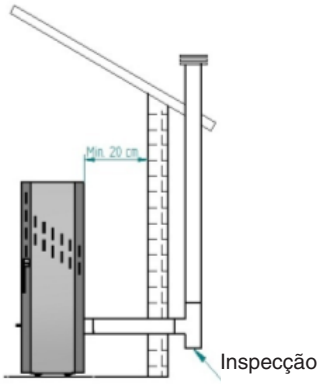


Figura 3 – Vista lateral da instalação sem chaminé, com exemplo do ponto de inspecção. Conduta de fumos isolada

4.4. Instalação com chaminé de alvenaria

Tal como mostra a figura 4, a salamandra a pellets directamente para a chaminé através de uma conduta de fumos isolada de 80mm de diâmetro. Se a chaminé for muito grande é recomendado entubar a saída de fumos com um tubo de diâmetro interno mínimo de 100 mm.
Prever na base da tubagem um T para as inspecções periódicas e a manutenção anual, conforme ilustrado na figura 4.

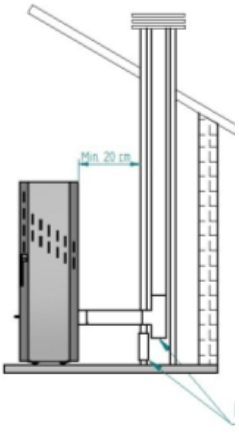


Figura 4 – Vista lateral da instalação com chaminé de alvenaria, com exemplo do ponto de inspecção. Conduta de fumos isolada.

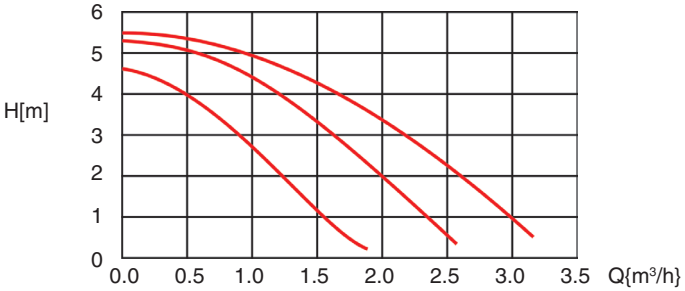
Quando as condições atmosféricas forem da tal maneira adversas que causem forte perturbação na tiragem de fumos do salamandra (em particular ventos muito fortes), é aconselhável a não utilização do aparelho.

Em caso de não utilização do equipamento durante um período prolongado, o utilizador deve certificar-se da ausência de qualquer bloqueio nas condutas de fumos da chaminé, antes do acendimento.

4.5. Instalação hidráulica

- A salamandra a pellets vem incorporada com uma bomba circuladora, um vaso de expansão de 6l e una válvula de seguranza de 3 bar.
- Instale o tubo de ide e retorno, como mostrado na Figura 1
- Verifique se a bomba gira corretamente. Remova o parafuso e verifique se orotor gira. Else desbloqueá-lo usando uma chave de fenda
- Proceder à purga da instalação
- A salamandra trabalha a uma temperatura fixa de 75˚c

Curva característica do circulador



5. Combustível

O único combustível utilizado para o funcionamento da salamandra é o pellet. Nenhum outro combustível pode ser usado.
Utilize pellets certificados com diâmetro de 6 mm e comprimento que pode oscilar entre 10 e 30 mm.
A humidade máxima permitida para os pellets é igual a 8% do seu peso. Para garantir uma boa combustão, os pellets devem manter essas características, por isso, é recomendado mantê-los num ambiente seco.
O uso de pellets de má qualidade diminui a eficiência da salamandra a pellets e origina processos de combustão deficientes.
Recomenda-se usar pellets com poder calorífico de 4,9 a 5 kWh/kg.
Como recomendação opte sempre por pellets certificados não esquecendo que antes de comprar grandes quantidades deve testar sempre uma amostra.

¡AVISO!
O aparelho NÃO deve ser utilizado como incinerador

6. Utilização da salamandra a pellets

Recomendações

Antes de iniciar o arranque do aparelho é necessário verificar os seguintes pontos:

Garantir que a salamandra se encontra correctamente ligada à rede eléctrica através do cabo de alimentação 230VAC.
Assegurar-se que o interruptor geral está na posição 1, conforme figura 5.

Figura 5 – Interruptor geral

Verificar se o depósito de pellets se encontra abastecido. No interior do depósito de pellets existe uma grelha de segurança para evitar que o utilizador possa aceder ao parafuso sem-fim, prevenindo eventuais acidentes que pudessem daí advir.

Deve ser verificado se no compartimento onde é feita a instalação existe uma suficiente circulação de ar, pois de outra forma o equipamento não funciona convenientemente.

AVISO DE SEGURANÇA
Caso existam outros equipamentos de aquecimento que consumam ar para o seu funcionamento (ex.: equipamentos a gás, braseiras), não se aconselha o funcionamento simultâneo destes equipamentos devido ao risco de intoxicação por monóxido de carbono.

7. Comando

Figura 6 – Comando

Botão para ligar/desligar o aparelho (ON/OFF)

Indicação (LED) da potência actual do aparelho (25, 50, 75 ou 100%)

Botão para fazer a comutação entre potências

8. Termóstato de ambiente

8.1. Ativação modo termóstato ambiente

As salamandras a pellets são fornecidas de série para funcionar de modo manual; ou seja, o controlo é levado a cabo através do quadro de comando. Para alterar para o modo Termóstato Ambiente (controlo exterior), deve premir durante 15 segundos a tecla espera . Todos os leds do quadro de controlo se acenderão, um de cada vez, para confirmar a mudança de modo. Em modo Termóstato Ambiente o acendimento e paragem da salamandra dependerá do sinal exterior. O botão espera ficará inoperante, apenas se poderá modificar manualmente a potência da salamandra.
Para desativar o modo Termóstato Ambiente deverá premir de novo durante 15 segundos a tecla espera .

8.2 Ligação do termóstato ambiente

1- Desligar a salamandra no interruptor geral. Retirar a tampa direita e passar o cabo como se indica nas figuras.

2- Retirar a ficha e efetuar as ligações conforme se indica no esquema. O termóstato será ligado entre os bornes 3 e 4. Se o termóstato necessitar uma ligação a 230 V, realizar a dita ligação entre os bornes 3 (Fase) e 1 (Neutro)

Castanho

9. Arranque

Para dar início ao arranque do salamandra de calor é necessário premir o botão ON/OFF. O led indicador tricolor (figura 7) ficará intermitente apresentado uma cor verde, mantendo-se assim até a fase de acendimento estar concluída.

Figura 7 – LED tricolor

Os pellets serão conduzidos através do canal de alimentação até ao cesto de queima (câmara de combustão), onde será iniciada a sua ignição com o auxílio da resistência de aquecimento. Este processo poderá demorar entre 5 a 10 minutos, consoante o parafuso sem-fim de transporte de pellets esteja previamente carregado ou vazio com combustível. Uma vez terminada a fase de ignição, o led indicador tricolor manter-se-á constantemente aceso, conservando a tonalidade verde. A regulação da potência de aquecimento pode ser efectuada em qualquer instante, bastando para isso premir o botão de selecção de potência durante aproximadamente 0,5seg. O utilizador tem a possibilidade de escolher entre quatro níveis de potência pré-determinados. A indicação da potência seleccionada fica visível no mostrador de led's. O estado inicial de potência no início de cada arranque será o valor definido antes da última paragem.

9.1. Paragem

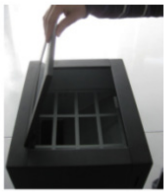
A ordem de paragem do aparelho é realizada premindo o botão ON/OFF. Até à conclusão desta fase o led indicador tricolor ficará intermitente de cor vermelha, após o que, finalmente, permanecerá aceso. O extractor ficará activo durante um minuto para garantir que o combustível é todo queimado.

9.2. Desligar o aparelho

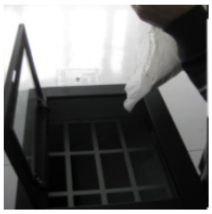
Só após ter cumprido o procedimento de paragem e certificar-se que o led indicador tricolor fica constantemente aceso com a cor vermelha, poderá então mudar a posição do interruptor geral para 0 e seguidamente, caso seja necessário, desligue o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

9.3. Reabastecer o depósito de pellets

1 – Abra a tampa do depósito de pellets, na zona superior do equipamento, tal como mostrado nas figuras 8 e 9.
2 – Despeje o saco de pellets para o interior do depósito, como mostrado na figura 10.
3 – Ligue o equipamento e feche a tampa do depósito, como mostrado na figura 11.



Figuras 8 e 9 – Tampa do depósito de pellets



Figuras 10 e 11 – Reabastecimento do depósito com pellets; ligar o equipamento.

10. Manutenção

O principal cuidado a ter consiste na limpeza regular das cinzas na zona de queima dos pellets. Esta pode ser feita de uma forma prática através do auxílio de um simples aspirador doméstico. A operação de limpeza deve ser executada após a queima de aproximadamente 50kg de pellets. No entanto, antes de proceder a qualquer operação de limpeza é imperativo que a salamandra se encontre desligada e suficientemente fria para evitar acidentes. Para efectuar esta manutenção é necessário abrir a porta do aparelho puxando o fecho embutido, como mostra a figura 12.

Figura 12 – Fecho da porta

O led indicador tricolor manter-se-á aceso apresentando uma cor amarela enquanto a porta estiver aberta. De seguida retirar o cesto de queima (figura 13) e o cinzeiro amovível por esta ordem (figura 14), e aspirar as cinzas de ambos. É necessário limpar também o interior do salamandra junto ao orifício de manutenção. Por fim montar as peças pela ordem inversa à qual foram retiradas e trancar a porta do aparelho. O led indicador tricolor manter-se-á aceso alterando a cor para vermelho.

Figura 13 – cesto de queima

Figura 14 – cinzeiro amovível

O vidro só pode ser limpo quando estiver completamente frio; deve ser limpo com um produto adequado , respeitando as instruções de utilização e evitando que o produto atinja o cordão de vedação e as partes metálicas pintadas – para não provocar oxidações indesejadas. O cordão de vedação é colado, não devendo por isso ser molhado com água ou produtos de limpeza.

11. Indicações do LED tricolor / avarias / recomendações

LED	Definição
luz vermelha	espera
Luz vermelha intermitente (1 s)	paragem
Luz verde	funcionamento normal
Luz verde intermitente (1 s)	modo de arranque
Luz amarela intermitente (1 s)	falta de pellets ou caldeira apagou
Luz amarela	porta aberta
Luz amarela intermitente (0.5 s)	falha de extractor de fumos

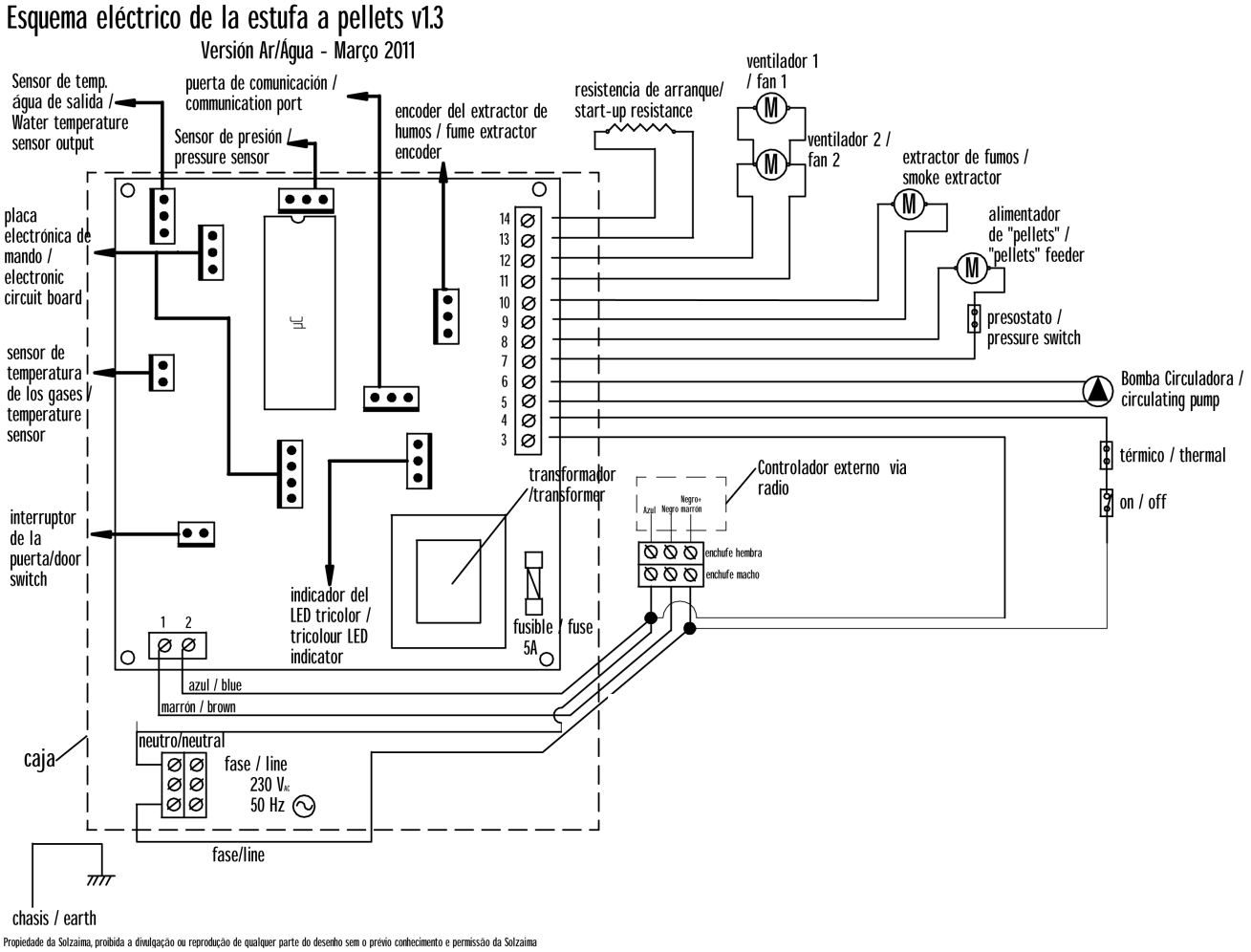
Aviso!
Para desligar o aparelho, em caso de emergência, deve retirar a ficha de alimentação eléctrica da rede.

AVISO!

O EQUIPAMENTO ESTARÁ QUENTE DURANTE O FUNCIONAMENTO, PELO QUE É NECESSÁRIO TER CUIDADO, PRINCIPALMENTE O VIDRO DA PORTA.

Se por qualquer motivo o indicador LED tricolor piscar em amarelo, significa que há uma avaria no aparelho. Nesse caso, corte a alimentação elétrica ao salamandra e volte a ligá-la passado uns instantes. Verifique a pressão da instalação está correcto (sobre 1,5 bar). Se a avaria persistir avise o serviço de Assistência Técnica autorizado.

12. Esquema eléctrico da salamandra a pellets

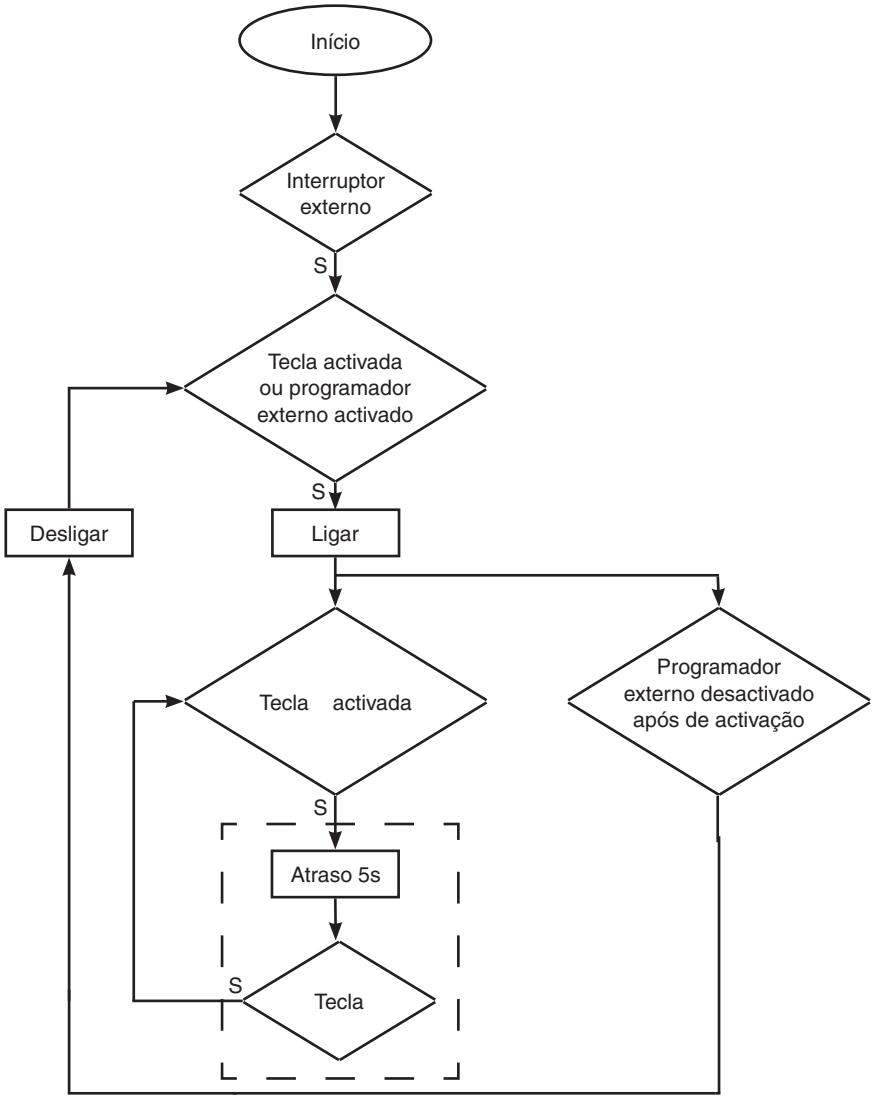


Propiedade da Solzaima, proibida a divulgação ou reprodução de qualquer parte do desenho sem o prévio conhecimento e permissão da Solzaima

13. Anexos

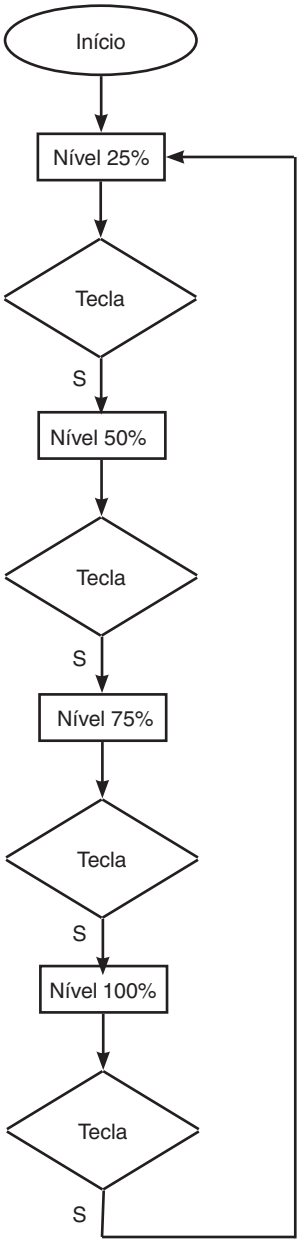
Fluxogramas de funcionamento

1. Ligar e desligar em modo manual e automático



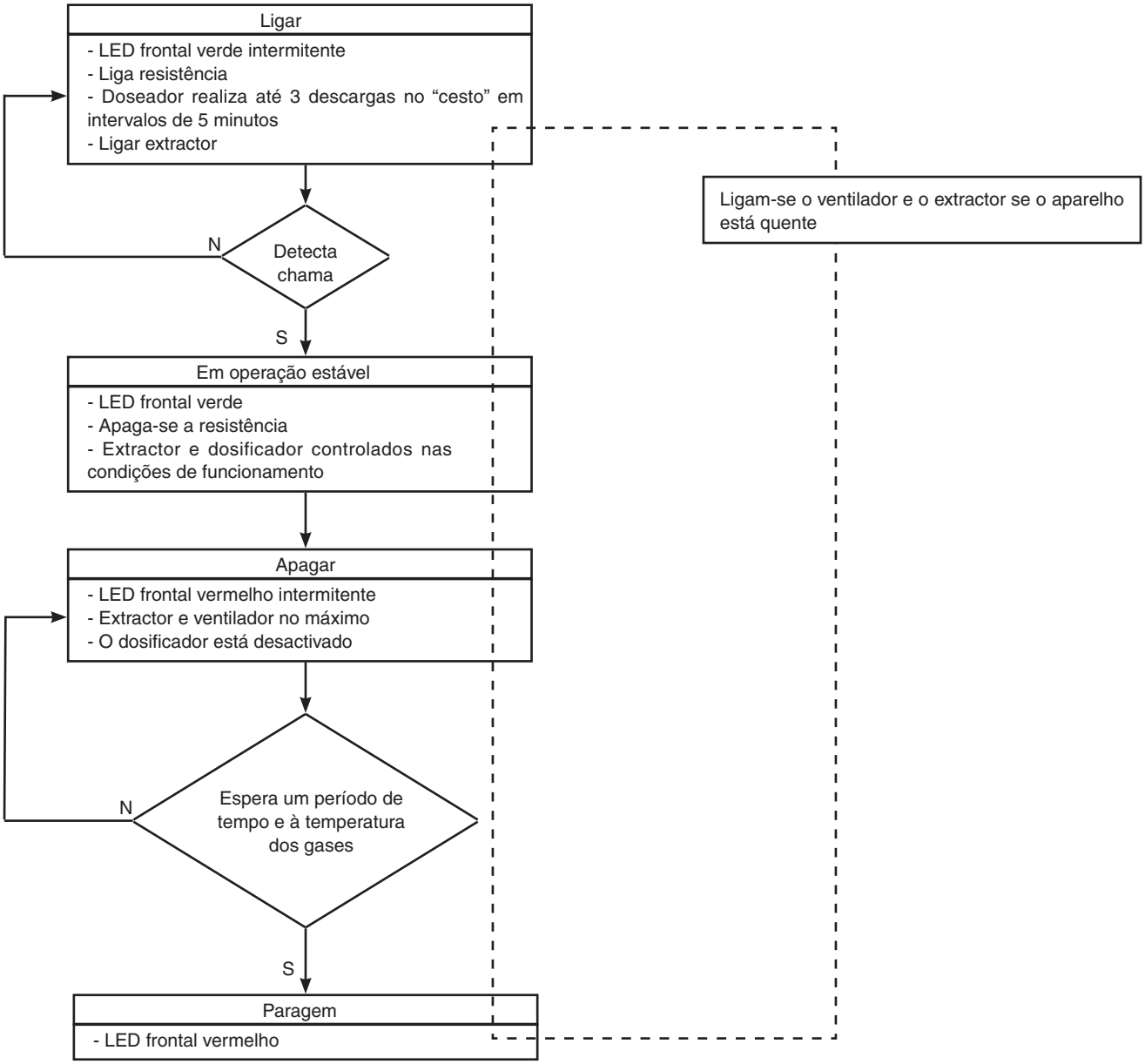
- A tecla terá que ser premida por um período de 1s.
- A ordem do programador só será reconhecida após 2s de actuação. É sensível apenas à transição de estado.

2. Mudança de nível de potência

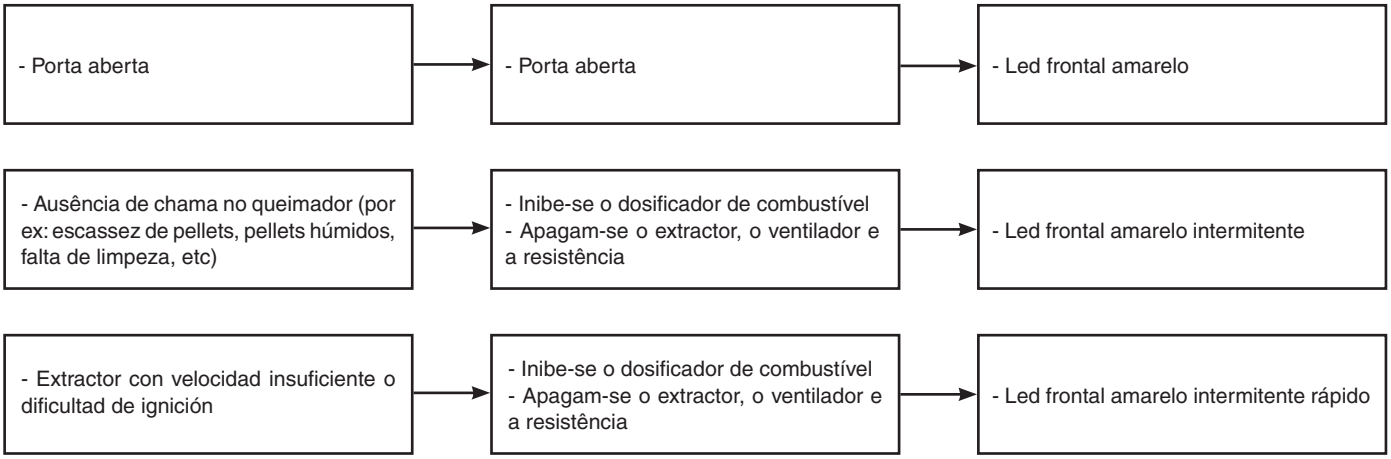


- A tecla terá que ser premida por um período de 1s para fazer efeito
- 20 s após a selecção de nível fica memorizado automaticamente

3. Funcionamento



4. Anomalias previstas



Baxi Calefacción, S.L.U.

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona
T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | www.baxi.es

© Baxi Calefacción, S.L.U., L'Hospitalet de Llobregat 2009

S-0027-0-0711-CE